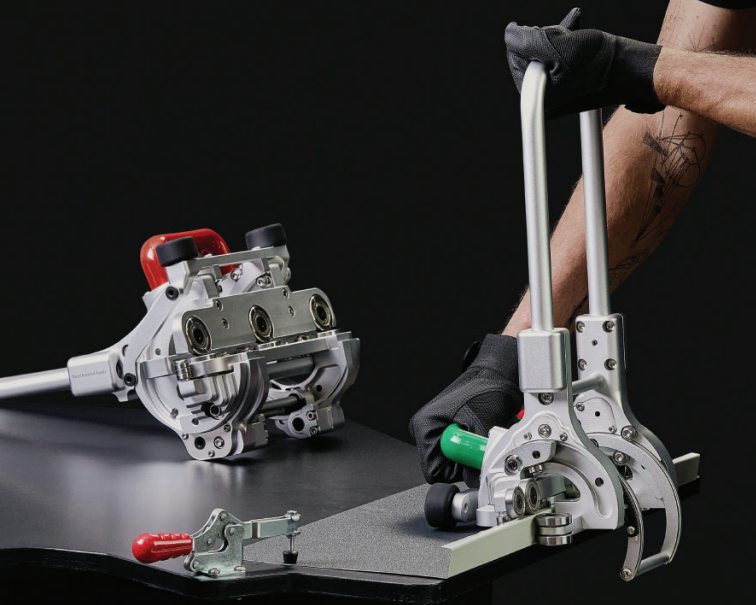


Buschmann tools
INVENTION | PRODUCTION



 **FALZBENDER**

SKU: #0700



Designed by professionals
for professionals



FALZBENDER to doskonały ręczny zestaw dwóch zaginarek do szybkiego i bezwysiłkowego formowania rąbka stojącego podwójnego. FALZBENDER nadaje się do wielu materiałów — stali nierdzewnej, stali, aluminium, miedzi i cynku.

DANE TECHNICZNE

MASA

Maszyna **CZERWONA** – 6 kg

Maszyna **ZIELONA** – 4,5 kg

MAKS. PRĘDKOŚĆ

100 m² / 100 min

MAKS. GRUBOŚĆ

STAL NIERDZEWNĄ: 0,5 mm

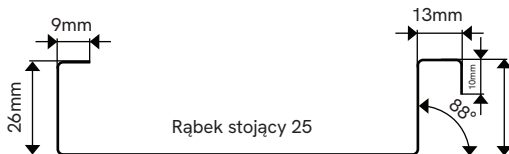
ALUMINIUM, MIEDŹ, CYNK: 0,8 mm

STAL POWLEKANA: 0,7 mm



Każde użycie wykraczające poza ten zakres uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem!

WYMIARY PROFILU



- Oba narzędzi można używać jednocześnie na jednym arkuszu, co przyspiesza wykonanie idealnego profilu rąbka stojącego
- Zaginarki Falz Bender formują rąbek przy znacznie mniejszych naprężeniach w materiale, co pomaga uniknąć falowania paneli w porównaniu z profilarkami
- Rewolucyjny wynalazek w branży dekarzkiej — pierwsza na świecie zaginarka, która wykonuje dwa lub trzy zagięcia w jednym przejściu.
- Narzędzia umieszczone są w walizkach klasy wojskowej z pianką ochronną.



NIE używaj walizki do innych celów niż przenoszenie i przechowywanie narzędzia FALZBENDER. NIE wkładaj do walizki innych narzędzi - nożyc, szczypiec itp.!

**Chronione walizką klasy
wojskowej z pianką ochronną**

IP67 RATING

MIL SPECS

DEF STAN 81-41
STANAG 4280

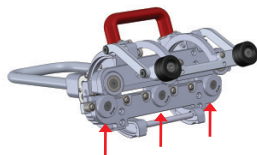
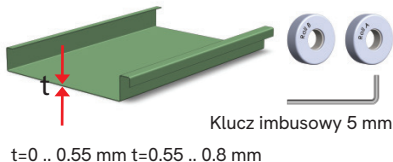


PRZYGOTOWANIE NARZĘDZIA FALZBENDER

PRZYGOTOWANIE NARZĘDZIA CZERWONEGO

1. Dobierz rolki odpowiednio do grubości blachy t:

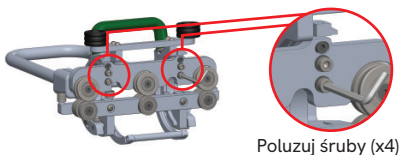
- do 0,55 mm – rolki A
- od 0,55 do 0,8 mm – rolki B



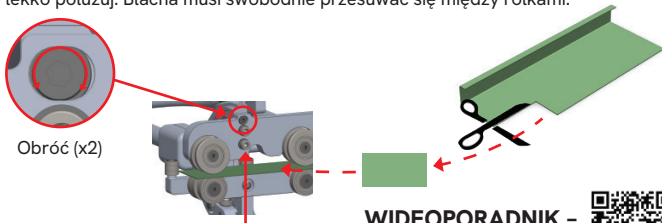
Wymieniać odpowiednio do grubości blachy

PRZYGOTOWANIE NARZĘDZIA ZIELONEGO

1. Wymień rolki
kluczem imbusowym 5
mm i dokręć śruby.



2. Włóż blachę między rolki i obróć śrubę regulacyjną kluczem imbusowym 4 mm w wymaganym kierunku. Dokręcaj, aż rolki będą dociskać blachę, a następnie lekko poluzuj. Blacha musi swobodnie przesuwać się między rolkami.



3. Dokręć śruby kluczem imbusowym 5 mm i sprawdź na przedmiocie obrabianym.

WIDEOPORADNIK –
PRZYGOTOWANIE



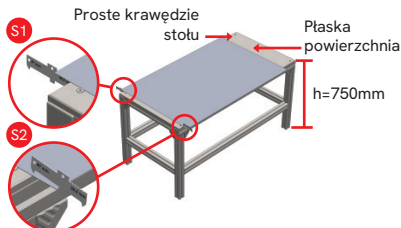
Przedmiot obrabiany musi swobodnie przechodzić między rolkami

PRZYGOTOWANIE STANOWISKA PRACY

1. Przygotuj stół roboczy o płaskiej powierzchni. Dla najbardziej efektywnej pracy zalecamy wysokość stołu 750 mm. Szerokość stołu oblicza się jako szerokość arkusza minus 82 mm. Dołączoną linijką zmierz wysunięcie blachy poza stół — 35,5 mm dla narzędzia ZIELONEGO (S1) i 47 mm dla CZERWONEGO (S2) — i mocno przymocuj blachę do stołu (S3).



Podczas pracy na dachu zawsze stosuj środki ochrony, a by zapobiec wypadkom!



Zaginarka musi znajdować się możliwie blisko krawędzi stołu, aby uzyskać najlepszy efekt zaginania

S3



Zawsze mocuj blachę do stołu

Ważne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi narzędzia FALZBENDER

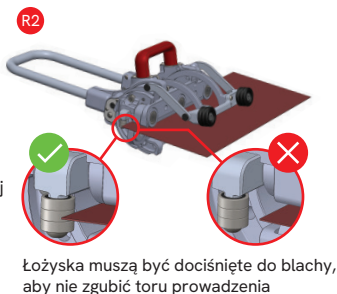
- Zawsze używaj narzędzi dokładnie w sposób określony przez producenta w instrukcjach obsługi.
- Przed rozpoczęciem pracy z narzędziem FALZBENDER uważnie przeczytaj wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa i zachowaj je na przyszłość.
- Zasadniczo każda osoba, której powierzono uruchomienie, obsługę, konserwację lub naprawę narzędzi, musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi, a w szczególności rozdział dotyczący bezpieczeństwa.
- Podczas pracy z narzędziem FALZBENDER na dachu zawsze stosuj szelki bezpieczeństwa z liną asekuracyjną i przestrzegaj wszystkich przepisów BHP. Przez cały czas zachowuj stabilną postawę i równowagę.
- Zachowaj czujność. Uważaj na to, co robisz. Kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu albo leków. Chwila nieuwagi może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Podczas pracy trzymaj dłonie, palce, biżuterię, włosy, odzież i inne narzędzia w bezpiecznej odległości od części obrotowych. Nigdy nie wkładaj rąk, palców ani narzędzi między rolki lub w ruchome części.
- Noś odpowiednią odzież roboczą. Długie włosy należy zabezpieczyć siatką. Załóż rękawice ochronne.
- Surowo zabrania się wkładania mokrego narzędzia FALZBENDER do walizki i przechowywania go w niej. Jeśli wokół rolek zbiera się piasek i pył, oczyść je.
- Nie narażaj narzędzia FALZBENDER na działanie skrajnych temperatur; nie zaleca się pracy w niskich temperaturach (poniżej 0 °C). Nie wystawiaj narzędzia na deszcz i nie używaj go w warunkach wilgotnych lub mokrych.
- Narzędzie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci. Upewnij się, że dzieci nie mają do niego dostępu.
- Gdy FALZBENDER i akcesoria nie są używane, przechowuj je w bezpiecznym miejscu.



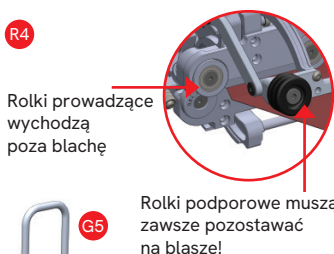
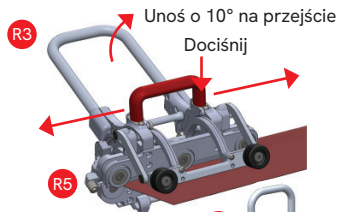
! DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury!

PRACA CZERWONYM FALZBENDERE

2. Czerwonym narzędziem uformuj rąbek górny. Najpierw odchyl koła do pozycji startowej i nasuń zaginarkę na panel od krawędzi blachy (R1), aż blacha dotknie rolek (R2). Przednie koła jeszcze nie dotykają powierzchni. Rozpocznij zaginanie, przesuwając zaginarkę z jednej strony blachy na drugą, jednocześnie unosząc uchwyt i dociskając CZERWONY uchwyt do blachy (R3). Zalecamy zwiększanie kąta o około 10° przy każdym przejściu. Rolki prowadzące muszą wychodzić poza krawędź blachy, aby uformować ostre zagięcie, ale przednie koła muszą zawsze pozostawać na blasze (R4). Przesuwaj i unosz uchwyt, aż uzyskasz idealny rąbek górny (R5).

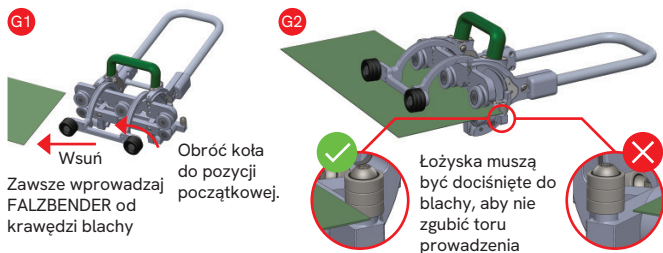


Zawsze zaczynaj zaginanie powoli i wykonaj rowek przy pierwszym przejściu

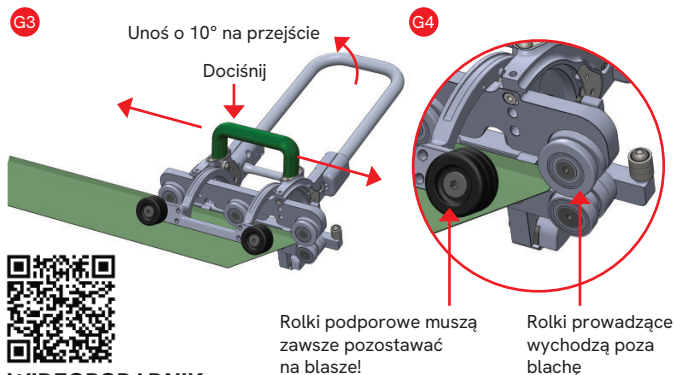


PRACA ZIELONYM FALZBENDEREM

3. Zielonym narzędziem uformuj rąbek dolny. Najpierw odchyl koła do pozycji startowej i nasuń zaginarkę na panel od krawędzi blachy (G1), aż blacha dotknie rolek (G2). Przednie koła jeszcze nie dotykają powierzchni. Rozpocznij zaginanie, przesuwając zaginarkę z jednej strony blachy na drugą, jednocześnie unosząc uchwyt i dociskając ZIELONY uchwyt do blachy (G3). Zalecamy zwiększanie kąta o około 10° przy każdym przejściu. Rolki prowadzące muszą wychodzić poza krawędź blachy, aby uformować ostre zagięcie, ale przednie koła muszą zawsze pozostawać na blasze (G4). Przesuwaj i unosz uchwyt, aż uzyskasz idealny profil rąbka dolnego (G5).



Zawsze zaczynaj zaginanie powoli i wykonaj rowek przy pierwszym przejściu



WIDEOPORADNIK

INSTRUKCJA OBSŁUGI FALZBENDERA

- **FALZBENDER** może być obsługiwany wyłącznie przez wykwalifikowane i upoważnione osoby znające krajowe przepisy o zapobieganiu wypadkom.
- **FALZBENDER** jest przeznaczony do indywidualnego użytku przez profesjonalistów jako narzędzie precyzyjne wymagające starannego obchodzenia się i użytkowania.
- Przed pierwszym użyciem narzędzia **FALZBENDER** dokładnie usuń opakowanie i wszystkie etykiety reklamowe.
- Przed rozpoczęciem pracy operator musi sprawdzić **FALZBENDER** pod kątem widocznych z zewnątrz uszkodzeń i usterek oraz zgłosić sprzedawcy i usunąć wszelkie zmiany — także w zachowaniu podczas pracy — które mogą wpływać na bezpieczeństwo.
- Sprawdź wzrokowo wszystkie śruby i w razie potrzeby je dokręć.

SUROWO ZABRANIA SIĘ:

- Używać tych narzędzi do celów innych niż kształtowanie materiałów wskazanych w instrukcji.
- Zaginać więcej niż jeden arkusz blachy naraz.
- Montować, demontować, wymieniać ani modyfikować podzespołów, części i wyposażenia nieprzewidzianych w niniejszej instrukcji bez pisemnej zgody producenta.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- Jeśli rolki zdrapują powłokę z blachy – upewnij się, że stanowisko pracy jest wolne od piasku, pyłu itp.
- Jeśli rolki zaczynają rdzewieć, narzędzie nie zostało prawidłowo wyczyszczone po użyciu.
- Jeśli profil się fałduje – unosz uchwyt mniej przy każdym przejściu. Zalecamy 10° na przejście.
- Jeśli gotowy profil ma nieprawidłowe wymiary – upewnij się, że łożyska są dociśnięte do blachy zgodnie z (G2) i (R2).

PIELĘGNACJA, KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE FALZBENDERA

- Czyść narzędzia po każdym użyciu.
- Usuń z narzędzi FALZBENDER wilgoć, pył i piasek.
- Zawsze utrzymuj przekładnię w czystości.
- Utrzymuj części ruchome wolne od pyłu, piasku i wilgoci.
- Okresowo sprawdzaj wszystkie śruby.
- Surowo zabrania się wkładania i przechowywania mokrego lub wilgotnego narzędzia FALZBENDER w walizkach.

GWARANCJA

Gwarantujemy, że każdy **FALZBENDER** jest wykonany z wysokiej jakości materiałów i wolny od wad produkcyjnych. Jeżeli w narzędziu wystąpi jedna z poniższych wad, usuniemy ją bezpłatnie zgodnie z obowiązującym prawem. Na nasze narzędzia udzielamy ograniczonej gwarancji na 1 (jeden) rok od daty faktury. Ograniczona gwarancja dotyczy wyłącznie pierwszego nabywcy. Roszczenia należy zgłaszać firmie, która sprzedała produkt. Prosimy o zachowanie dokumentu zakupu. Narzędzie należy przestać do naprawy kompletne, ze wszystkimi częściami.

Jeśli **FALZBENDER** zostanie naprawiony przez osobę niewykwalifikowaną, nie możemy dłużej gwarantować jakości urządzenia. Nie gwarantujemy również jakości urządzenia, jeżeli:

- narzędzie jest uszkodzone mechanicznie, zostało upuszczone lub zepsute w inny sposób;
- zastosowano nieprawidłowe metody pracy;
- użyto nieodpowiednich akcesoriów;
- narzędzie jest używane do celów nieprzewidzianych;
- narzędzie jest używane po wykryciu usterki;
- narzędzie było używane przez osobę nieposiadającą odpowiednich umiejętności;
- narzędzie nie było konserwowane;
- zmieniono konstrukcję i parametry narzędzia.

FALZBENDER to złożony zespół części mechanicznych z wieloma elementami ruchomymi i zużywającymi się. Zużycie części jest zjawiskiem naturalnym, a nie wadą produkcyjną. Części zużyte w wyniku normalnego użytkowania nie są wymieniane bezpłatnie. Części zużywające się to: uchwyt, ostony, przekładnie, rolki i wszystkie pozostałe części ruchome. Zachowaj dokument zakupu, paragon i instrukcję obsługi. Upewnij się, że model urządzenia, numer seryjny i data zakupu są prawidłowo wpisane w dokumencie zakupu.



Buschmann tools
INVENTION | PRODUCTION

www.buschmannntools.com

Copyright © 2026 Buschmann tools. All rights reserved.